

~~Gautschi'sches~~ ~~vialbeig~~ ~~Blis~~ ~~dem~~ ~~Münch~~ ~~des~~ ~~Reinigungs~~
 Fäpfl (1823) ~~aber~~ ~~in~~ ~~Japan~~ ~~nigamfendigem~~ ~~Katalog~~ ^{Bl. 156^r} ~~wohl~~ ~~zu~~ ~~finden~~,
 möglicherweise ~~aber~~ ~~in~~ ~~Donal~~ ~~Güter~~ ~~Verzeichnis~~ ~~des~~ ~~Fäpfl~~
 Gff. Nr. 49 unter dem „alic“, welche mit dem nicht gebundenen
 Victor Antiochenis, *De solis in feruyalium Marci* (O. II. 22^a) bis
 etwa 1920 zusammen lagen. - Papier, Mitte 16. J. Wasser-
 zeichen Brignat 3014 (Erdbe, zweifler Kreuz, darunter Schriftband
 mit Verfassergese 1551). - H. 1^r mm 31^o, die Abbildung des Umschlag
 des Heftes bildeten, wasrückt und gebändert, sonst gut erhalten.

Schrift der Mitte des 16. J. - Alles von japanischen Hand.

31 bei der Katalogisierung mit Klebstift nummerierte Bl.

33,5 x 22,1 cm. Lappzabener Karton 24-26 x 14,5 cm.

Ungespaltet. Links 6,5 cm breiter Rand, auf welchem im gering-
 sten Maße lateinische Kürze Zusammenfassungen eingetragten
 sind. Durchschnittlich 30-32 Zeilen auf der Seite. - Einmal
 besondere Anfertigung. - Um 1920 in Halbzugband mit
 japanischem Papierstreifen gebunden.

1. Nicetas Pectoratus, Libellus contra Latinos
de ayunis et sabbatorum ieiuniis et de coniugio
sacerdotum, e Graeco in Latinum conversus
ab Humberto cardinali episcopo Sylvae Candidae.

Græc. in Miqua, *Patrol. graeca*, Vol. 120, S. 1011-1022.

Verbar der Hand und der Übersetzer vgl. Günter, *Romanclator*
litar. Bd. 3. 7. 1 (1903), 992-994.

H. 1^r Anf.: Nicetae presbyteri et Monachi Graeci, de coniugio
 sacerdotum | libellus contra Latinos editus, teste Siege-
 berto | circa annum domini 1055, e graeco in Latinum
 conuersus ab Humberto Sanctae | Ecclesiae Syluae Can-
 didae Episcopo | qui et Refutationem eius edidit, nunc

primum inventus | et publicatus.

Niceta Monachus et Presbyter: Romanis de azymis
et Sabbatorum | ieiunij et nuptijs sacerdotum:

Bona est dilectio ad proximum o omnium gentium
sapientissimi | et nobilissimi Romani

Sl. 7^o Rff.: et nos scientes obedire inenarrabili rationi spiritus
tacere [!] | omnia quae ad vos scripsimus: Salutamus
Vos in Christo Iesu | domino nostro qui est gloria et potentia
cum patre et spiritu sancto, | nunc et semper in secula
seculorum. Amen: |

2. Leo Aethridanus Bulgarorum episcopus, Epistola
ad Johannem episcopum Franensem, latine,
interprete Humberto cardinali, Sylvae Candidae episcopo.

Quod. in Migne, Patr. Graeca, Vol. 120, P. 833 - 844.

Sl. 7^o Anf.: Epistola Michaelis patriarchae Constantinopolitani,
[al.: Cerularii] | et Leonis Archiepiscopi Atridae metropolis
Bulgarorum. | aduersus Romanam, imo contra omnem
Latinam et occidentalem | Ecclesiam Graeco sermone edita,
et Johanni Franensi Episcopo | in sigillationem omnium
Latinorum directa: Cumque ea | fuisset Frani exhibita fratri
Humberto Sanctae Ecclesiae | Sylvae Candidae Episcopo,
in latinum est translata eius | studio atque delata domino
papae Leoni Nono circiter annum | domini 1053:

Sl. 7^o: Michael Universalis Patriarcha Nouae Romae et Leo
Archiepiscopus Atridae | Metropolis Bulgarorum dilecto
fratri Johanni Franensi salutem: Dei magna | dilectio
et iocunda compassionis viscera flexerunt nos scribere ...
et memorari | de azymis et sabbathis, quae mystice et in-
decenter custoditis

Sl. 9^o Rff.: pro quibus Christus posuit animam suam. |

Roff. Ino Sl. 9^o imo Sl. 9^o lxxx.

3. Epiphanius Constantiensis episcopus in Cypro,
Epistolae ad Johannem episcopum Hierosolymorum
particula, latine, S. Hieronymo interprete.

Inscr. bei Migne, Patr. Graecae, Vol. 43, S. 390-392 (= Byz. 9).

Sl. 10^r Auf.: Epiphaniij Episcopi Salaminae Cypri | ad Johannem Epi-
scopum Hierosoly|morum epistolae particula, quae | extat
tomo secundo | operum Hieronymi.

Præterea quod audiui, quosdam murmurare contra me ...

Uyl.: quae indigna est Ecclesia Christi, et | populis qui tibi cre-
diti sunt. |

Sl. 10^{ro} und Sl. 11.12 lxxx.

4. Apologia Graecorum de purgatorio igne in Concilio
(recte Ferrariensi)
Basiliensi exhibita, graece.

Von Henri Omont, Lat. u. manuscr. grecs des biblioth. de Miffa
nicht vorzufind.

Sl. 13^r Auf. wie in der Handschrift des Nr. 4. zusammengelassen, aber dem Zu-
satz graece.

Om Rand' d'ambon: Exordium a purgatione calumniae | et studio
veritatis et pacificationis.

Ει μὲν περὶ ὧν ἀλλήλοις ἀμφισβητοῦμεν, ἀδεδειμότες |
κύριοι καὶ πάτερες, νίκη μόνον ἔν ...

Sl. 22^r Uyl.: τὸν | παρόντων βίον ἑαυτοὺς ἐκκαθαίρειν, ὡς πρὸς-
δοκουμένους | πέρας καθάρσεως. |

5. Apologiae Graecorum de purgatorio in Concilio
(recte Ferrariensi)
Basiliensi exhibitae conversio Alexandro Alesio
Scoto interprete.

Ueber den Verfassers (1500-1565) vgl. A. D. N. Alexand in Fiction of

O. II. 22^b

Notion. Liogr. 1, 354 ff. - Paul-Freytag. & prot. Ypol.³ 1, 336 ff.

Sl. 22^o Auf: Apologiae Graecorum de Diagatorio in Concilio
Basiliensi | exhibitae conversio interprete Alexandro
Alesio Scoto.

Si de quibus inuicem disputamus, Reverendissimi Domini
et patris, Victoria tantum esset proposita ...

Sl. 30^o Ffl.: ne omnibus | modis in hac praesenti vita contendant se
purgare, ut expectantibus | finem purgationis.

Finis Apologiae Graecorum.

Sl. 31 l. 1^o.

Basel 7. Aug. 1937.

Gustav Binz

1

Ergänzung zur Beschreibung der Handschrift O II 622^o
durch Herrn Prof. Bingz vom 7.8.1937.

Nr. 4 Apologia Graecorum de purgatorio ipse in Con-
cilio Basiensi exhibita, graece.

FW 50 Bd. 15

Der Text ist gedruckt, erstmals in der Patrologia Ori-
entalis XV (1927) S. 61-79, vom Herausgeber Konis
Pelit versehen mit dem Titel:

Responsio Graecorum ad positionem Galinorum de ipse
purgatorio a Bezarione Nicaeno recitata die 14 Junii
1438.

Über historische Einordnung, Verfasserfrage, Überliefer-
ung der Rede vgl. Pelit in seiner 'Introduction' (l.
c. S. 7-14).

Für Band mit unserer Handschrift ist von Belang:

Der Text wurde erstmals gedruckt in den

Orthodoxographia theologiae sacrosanctae ac
superioris fidei ... a G. Heroldo collecta (Ba-
siliae 1555) p. 1376-1390 unter dem Titel: Apo-
logia Graecorum de purgatorio ipse in concilio
Basiensi exhibita, nunc primum a Ioanne
Kartungo latinitate donata.

Dieser Druck stellt unserem Hscr. textlich nahe, scheint
↳ in prinzipiellen Teil

aber wieder darauf ausgeht und seine Vorlage gewes-
sen zu sein.

EK V 52

Zu beachten ist die Erwähnung eines *Ms. de Ora-
tio contra uoluntatem p[er]e in der
Turcograecia des Martinus Crusius (Basileae 1584) p. 186,
unmittelbar vor der bekannten Stelle über die in Bas-
sel sich befindenden griechischen Handschriften.*

Nr. 5 *Apologia graecorum de purgatorio in Concilio
Barisiensi exhibitae conversio Alexandro Alex. Sob
interprete.*

BFTV 16 Bd. 11

Auch dieser Text muss gedruckt sein (der Zentralkata-
log der preussischen Bibl. enthält implizite zwei
Exemplare) nach Fabricius-Korles, *Bibl. gr. XI
(1808) p. 467 Nr. XXII = Migne Patrol. Gr. 151,
1253:*

*Hic (sc. noster libellus de purgatorio igne) graece
et latine cum Alex. Alexi libello contra eund.
Nepherolum de traditionibus, prodit Lipsiae 1556.
S. sine nomine auctoris hoc titulo: Apologia
Graecorum de purgatorio igne in Concilio Barisen-
si (a. 1438) exhibitae.*

Das hi Rede hauptsächlich in Ferrara, nicht aus Bas-
sel. Concil. plallon ist, hat L. Petit in der ange-
führten Introduction selbstead nachgewiesen.

Basel 11. Februar 1947

Benhard Wff